

**Grund der Rücksendung/Reconsignment reason:**

- Angebot zur Reparatur** *Quotation for repair*  
  **Reklamation** *Complaint*  
  **Umtausch** *Exchange*  
 **Anderer Grund:** \_\_\_\_\_  
*Other reason*

**Artikelnummer/Product code:** PC- \_\_\_\_\_  
**Typenbezeichnung/Type designation:** ASC \_\_\_\_\_  
**Seriennummer/Serial number:** S/N \_\_\_\_\_

<b>Geliefert am/Delivered on:</b> _____  <b>Eingebaut am/Built on:</b> _____  <b>Betriebsstunden/Operating hours:</b> _____	<b>Lieferscheinnummer/Delivery note number:</b> _____  <b>Bestellnummer/Order number:</b> _____
--	---

**Ausfallursache/Cause of failure**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="radio"/> <b>mechanischer Fehler/</b><br><i>mechanical error</i> | <input type="radio"/> Kupplung defekt<br><i>Defective coupling</i><br><input type="radio"/> Schleifgeräusche<br><i>Grinding noise</i><br><input type="radio"/> Geräusche beim Lauf<br><i>Unknown noise while running</i><br><input type="radio"/> Lagergeräusche<br><i>Bearing noise</i>      | <input type="radio"/> Motor dreht nicht<br><i>Motor stuck</i><br><input type="radio"/> Gehäuse undicht<br><i>Leaky housing</i><br><input type="radio"/> Anderer Grund<br><i>Other reason</i> |
| <input type="radio"/> <b>elektrischer Fehler/</b><br><i>electrical error</i> | <input type="radio"/> Wicklung/Klembrett verbrannt<br><i>Terminal board/Winding burned</i><br><input type="radio"/> Motorschutz löst aus<br><i>Motor protection triggers</i><br><input type="radio"/> Fehlerstrom-Schutzschalter löst aus<br><i>Residual Current Circuit Breaker triggers</i> | <input type="radio"/> Anderer Grund<br><i>Other reason</i>   |

**Fehlerbeschreibung/Error description:** \_\_\_\_\_

<b>Unternehmen/ Company</b>			
<b>Name</b>		<b>Tel./ Ph.</b>	
<b>Strasse, Nr./ Street No.</b>		<b>Fax.</b>	
<b>PLZ, Ort/ ZIP, City</b>		<b>Stempel/ Stamp</b>	
<b>Land/ Country</b>			
<b>Datum, Unterschrift/</b> <i>Date, signature</i>			